



# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY  
of South West Africa.

Published by Authority.

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

---

1/- Wednesday, 25th April, 1934. WINDHOEK Woensdag, 25 April 1934. No. 554

---

## CONTENTS.

## INHOUD.

	<i>Page.</i>		<i>Bladsy.</i>
<b>Proclamation —</b>		<b>Proklamasie —</b>	
No. 12. Second Legislative Assembly: Fixing of date for first sitting of Seventh Session . . . . .	8859	No. 12. Tweede Wetgewende Vergadering: Vasstelling van datum vir eerste sitting van Sewende Sessie . . . . .	8859

---

## INHALT.

	<i>Seite.</i>
<b>Proklamation —</b>	
Nr. 12. Zweiter Landesrat: Festsetzung des Datums für die erste Sitzung der siebenten Sitzungsperiode . . . . .	8859

**PROCLAMATION**

By HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE,  
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 12 of 1934.]

WHEREAS by sub-section (2) of section *nineteen* of the South West Africa Constitution Act, 1925, of the Parliament of the Union of South Africa, it is provided that the first sitting of any session of the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa shall take place on such date as the Administrator may fix by proclamation;

AND WHEREAS by proclamation dated the thirty-first day of March, 1934, issued under the powers vested in the Administrator by sub-section (3) of section *nineteen* of the said Act, the said Assembly was prorogued until the fourth day of May, 1934;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this proclamation declare, proclaim and make known that the first sitting of the seventh session of the Second Legislative Assembly for the Territory of South West Africa shall be held at Windhoek at half past two o'clock on the eighteenth day of May, 1934, for the despatch of business.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek, this 24th day of April, 1934.

D. G. CONRADIE,  
*Administrator.*

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE,  
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 12 van 1934.]

NADEMAAL dit deur subartikel (2) van artikel *neëntien* van "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925" van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika voorsien is dat die eerste sitting van enige sessie van die Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika sal plaas vind op sodanige datum, as die Administrateur deur Proklamasie mag bepaal;

EN NADEMAAL die genoemde Vergadering, deur proklamasie gedateer die 31ste dag van Maart 1934, uitgevaardig kragtens die magte verleen aan die Administrateur by subartikel (3) van artikel *neëntien* van die genoemde Wet, verdaag is tot die 4de dag van Mei 1934;

SO IS DIT, dat ek, ingevolge en kragtens die mag en bevoegdheid my verleen, deur hierdie proklamasie verklaar, proklameer en bekend maak dat die eerste sitting van die sewende sessie van die Tweede Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika gehou sal word te Windhoek om half-drie uur namiddag op die 18de dag van Mei 1934 vir die verrigting van sake.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my handtekening en seël te Windhoek op hierdie 24ste dag van April 1934.

D. G. CONRADIE,  
*Administrateur.*

**PROKLAMATION**

SEINER EHREN DAVID GIDEON CONRADIE,  
ADMINISTRATOR VON SÜDWEST-AFRIKA.

Nr. 12 von 1934.]

DA es durch Paragraph 19, Absatz (2) des Südwestafrika-Verfassungs-Gesetzes von 1925 des Parlaments der Union von Südafrika bestimmt ist, daß die erste Zusammenkunft einer Sitzung des Landesrats für das Gebiet Südwestafrika an einem von dem Administrator durch Proklamation festzusetzenden Tag stattfinden soll;

UND DA der betreffende Landesrat durch die auf Grund der dem Administrator durch Paragraph 19, Absatz (3) des betreffenden Gesetzes verliehenen Befugnisse erlassene Proklamation vom 31. März 1934 bis zum 4. Mai 1934 ver tags worden war;

DESHALB erkläre, proklamiere und mache ich kraft und vermöge der mir verliehenen Befugnis und Vollmacht bekannt, daß die erste Zusammenkunft der siebenten Sitzung des Zweiten Landesrats für das Gebiet Südwestafrika am 18. Mai 1934, 2.30 Uhr nachmittags, in Windhoek, zur Erledigung der Geschäftsordnung stattfinden soll.

GOTT ERHALTE DEN KOENIG.

Urkundlich unter meiner eigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Insignel, gegeben Windhoek, den 24. April 1934.

D. G. CONRADIE,  
*Administrator.*